

Për lejeqëndrimin e përkohshëm me qëllim të punës brenda kuotës vjetore të punësimit, i huaji duhet të plotësoj kushtet si në vijim:

1.1. Dokumentin e vlefshëm të udhëtimit me afat vlefshmërie të paktën 3 muaj më të gjatë se periudha e lejeqëndrimit të kërkuar;

1.2. Kontratën e punës, sipas legjislacionit të punës në Republikën e Kosovës, përjashtimisht kontrata e punës nuk kërkohet për të huajin i cili është pronar i biznesit;

1.3. Mjete të mjaftueshme për jetesë të cilat dëshmojnë përmes pasqyrës bankare, kontratës së punës apo dëshmi tjetër me të cilën dëshmohet se i huaji ka mjete të mjaftueshme për jetesë;

1.4. Dëshminë që nuk është i dënuar, dhe dëshminë që nuk është nën hetime e lëshuar nga shteti, shtetas i të cilit është i huaji apo nga shteti i vendbanimit të fundit, e përkthyer në njërën nga gjuhët zyrtare të Republikës së Kosovës;

1.5. Certifikatën e regjistrimit të biznesit me informate të biznesit;

1.6. Dëshminë mbi arsimimin, kualifikimin e fituar dhe aftësimin e të huajit origjinali ose kopja e noterizuar, përjashtimisht ky kusht nuk kërkohet për shtetasin e huaj i cili është pronar i biznesit,

1.7. Sigurimin shëndetësor;

1.8. Dëshminë për vaksinim në rastet kur i huaji vjen nga shtetet ku është shpallur gjendje epidemie.

2. Në rastet kur kërkesa për lejeqëndrim me qëllim pune brenda kuotës vjetore të punësimit bëhet nga i huaj i punësuar në OJQ-të, nuk kërkohet të plotësohet kushti i paraparë në nënparagrafin 1.5. të këtij neni, por duhet të paraqitet certifikata e regjistrimit të OJQ-së në Republikën e Kosovës;

Gjuhë Angleze

1. For a temporary residence permit for the purpose of working within the annual employment quota, the foreigner must submit the following documents:

1.1. Valid travel document with a validity period of at least 3 months longer than the period of the required residence permit;

1.2. Employment contract, according to labor legislation in the Republic of Kosovo, exceptionally employment contract is not required for a foreigner who is a business owner;

1.3. Sufficient living means which are evidenced through a bank statement or employment contract;

1.4. Evidence that is not under investigation, issued by the competent state body, whose citizen is a foreigner or the last state of residence, translated into the official languages of the Republic of Kosovo;

1.5. Certificate of business registration and information on business;

1.6. Evidence on the acquired professional education or qualification, original or copy certified by the notary and translated into one of the official languages of the Republic of Kosovo;

1.7. Health insurance;

1.8. Proof of vaccination in cases when a foreigner comes from a country where epidemic situation has been declared.

2. In cases where the application for temporary residence permit for voluntary work is made within the voluntary service scheme, the foreigner must submit the following documents and conditions:

#### Gjuhë Serbe

1. Za dobijanje dozvole za privremeni boravak sa ciljem rada unutar godišnje kvote za zapošljavanje, stranac treba da dostavi sledeću dokumentaciju:

1.1. Važeći putni dokument koji traje najmanje 3 meseca duže od vremena koje je zatraženo od strane aplikanta;

1.2. Radni ugovor, prema radnoj legislaciji u Republici Kosovo, izuzev kada se radni ugovor ne traži za strance koji su vlasnici biznisa;

1.3. Dovoljno sredstava za život, potvrda bankarskog računa ili radnog ugovora kojim se dokazuje da će stranac sam pokriti svoje troškove za život;

1.4. Dokaz da nije pod istragom, izdat od strane nadležnih državnih organa države čiji je državljanin ili od strane države u kojoj je boravio, preveden na jednom od službenih jezika u Republici Kosovo;

1.5. Sertifikat o registrovanju biznisa i informacije o biznisu;

1.6. Dokaz o stečenom profesionalnom obrazovanju ili kvalifikaciji, original ili kopija overena kod notara prevedena na jednom od službenih jezika u Republici Kosovo.

1.7. Zdravstveno osiguranje;

1.8. Dokaz o vakcinaciji ukoliko stranac dolazi iz države u kojoj je proglašena epidemija.

2. U slučajevima kada se traži dozvola za privremeni boravak sa ciljem dobrovoljnog rada , stranac treba da dostavi sledeću dokumentaciju i uslove: